



Սէնէիւրի ռէշին	120
Աթոռ ալըր	60
Սէնէիւրի բուրձա իւնիւթի	30
Շէշիւր բուրձաւը	80



Տէրճ խորի Տէր իրանաթ իշին այրը-
ճ քաղաքըզ օրոնոր:
Գաղթաւ միւր էալիդ խոստումաթ
Իշին ճ ԿՕԻԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օրունա

Իտալի, Լանկեմիդ Պէյոզլու, նուա ճատուէյի քէպիրուէ Թապսիմ ճիմարընուա Եօ - 65

ԱՄԻԹԱՆԷ 3 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Թաշրա էրմէնի-գաթօլիք ճէմա-
թըմւոյ մըրխաստարնտան, պո-
տէֆա ապիս, Թըապիզօն մէրխասա-
սը Մարմարեան Ֆազ. Պօղոս Եպիս-
կոպոս իլէ Գալսէրիէ մէրխասսը
էմմանո. Էլեան Ֆազ. Պօղոս Եպիսկո-
պոս Հագարաթը մահէլլի մէմուրի
եէթլէրիէ միւթմէճճճիհէն Տէշի-
ասատէթտէն Հարէքէթ իթմիշլէր
աիր :

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Մ. ԳՐԻՍԲԻՆԻՆ ՆՈՒԹԳՈՒՒ

Իթալիա բէյտի վիքթարս Մ. Գրիւրիին՝ հոկտեմբերի քէրէնճի- նին 9 ունճա բէնչէնպիս կիւնիւ Թիօբէնցատա իրատ իթաիկի նութ- գուն Աթանս Հալաս թարաթընտան Բարիւ զադէթալարընա թէպիղ օ- լունան խիւլատորընն թէբճէմէպի տիր .

«Երպայպը հիւքիւմէթ տէն պիւրի-
նէ վէրիւէն պիւր զիւսփէթ՝ պիւր
նութզը մուհիպ օլուր, իմտի պիւր
այտան պէրու իրասընն պէքէնէն
եանի մէմէքէթին շիմտիէէ զաւտար
իճրասընն տաւէթ օլունմատըրը ին-
թիխապաթ միւննազաւորը միւպէյ-
եին պուլուննան նութգը շիմտի-
լէք պուրատա իրատ իտէմմ, վէ
իթմէկէ տէ մէհպուր տէ յիլիմ, Պի-
նաէն ալէյհ տաւէթինիգի րէտտ
իւն կէրէք սիզին վէ կէրէք սայիր-
լէրին թէվպիւրիխէ մէյտան վէրմէ-
մէք միւննասիպ օլուպ օլմնատըրը պէն-
ճէ ճաիսիւալ կէօրիւնտիւ իսէ տէ,
պունուն իմքեանսըզ օլտուզունու
տէրհալ տէրք իլլիտիմ:

Երպայր ճիւղմէթտէն պիւրինին
բարւամէնթօ ճէր նէ վաղըթ իւչ
այ թաթիլ իտէր իւէ, մէմէքէթէ
արդ իտէճէք պիր Թաղըմ միւֆիտ
շէյէրի պուլունուր: Թիլ ճագը-
գա յու սըրատա իթալեանյարըն
նագարը տիգգաթ վէ մուպահասա-
լարընա արդ իտիէճէք մատտէլէր
եօգ տէյիլ տիր: Իմոի, իրատը
նուլթ ֆըրսաթընը, խուսուսիյէ
Ֆիւրէնցա ճէհրինտէ օլտուղու իչին
տահա զիեատէ մէմուռնիյէթէթէ
էլտին չըգարմագ իսթէմէմ, չիւն-
քի ճէհրի մէգըլըւր՝ վաթանըմըզըն
զարաֆէթ, բօլիթիգա, լիսան վէ
իթթիհատըմըղա մէրքէզիեէթ խու-
սուպարընտան տուպը սալիր պէլ-
տէլէրին քեաֆֆէսինէ ֆաիգ տիր:

Պիր ազ վազըլթուման պէրու, ի-
թալիտեա պիրլէշմէմիյ օլան ի-
թալիտնլարտան մէսքիւն ալապլինին
կէրի ալլենմուր մէլլանընընէ հալլինին
զիհնէլըինէ իլպաընա սայ ու
շայլէյ թօլունուտըր, խաթմլըլիմիլ
պունտա մէվատըր թահրիքիէէ
արաեօրպըր, Պունուշա տէրապէր իր-
ըտանթիլմփ ֆիքըր իթալիատա խէ-
թալարըն էն մուզիրըրի, վէ հուսուլէ
կէթիքիճէքիքինէ իտտաա իթտիք-
լէշրի իթթիհատըն վէ մուհաթըզ
օլտուգլարը տախաշնտա պոլուն-
տուգլարը սուլէ ու միւսալէմէմին
սիւշմէնի օլուպ, իշպու ֆիքըրն
պիւթիւն էվօրքաեա բաղմէն թէր-
վիճի, պիննէֆս միլլէթին վիսուտի
նի թէշլըքէնէ սիւշիւրէպիլէճէք
հարպըր տալէթ տիմէք տիլ, իմտի,
իթթիհատ, պիլիմփ իշն ալաշլընա
մուհասէնաթ օլուպ, տիկէլըլէրի
քեաֆֆէթէն օնա թապի տիր, վէ
անտէն իօթիֆատէ իթմէքիկիմիլ
իլին ոււհա իշթիեաճըմիլ տէրքեար
սըր, Միլլէնէթ դախտէսի՝ ալթիք
հուգուգը սիտասիէէնէ դախտէն
միւնհասըրէ օլամազ, իթալիանըն
թէմինի իսթիգապի իլին պու դախ-
տէնէ իթթիպա իտէմէնիգ, իթալիա-
նըն օլմասը լաղըմ կէլէն հուտու-
տուն խարիճինէ չըգարազ, տէլիճէ-
սինէ, խարապիէթ մէսէքի թու-
թուլմասընա միւսասատէ գապիլի
գապուլմու տուր,

Գաիտէի մանթըզը ետէն նէզա-
րէն, Իւրէտանթիզմ՝ հային լին քեաֆ-
ֆէյի արգուէրի խիւաֆընա օլարագ-
պիւթիւն տէվլէթիւրի իւզէրիմիզէ
դըեաֆ իթիւրէճէք տար :

Ի թալիւսն ի միլիեթի մահճ օ-
լունամանաճաղը մուհազգագ տըր :
նէթէրիմ նէ՝ 1830 սէնէսինտե
սիեսաեթէն Սիլիլեատան այրըլ
մագտան տալեւը բէք չօգ շիքեսեթ
ի թիմիչ օլտուղու հալտէ, պու կիւնքի
կիւն Ինկիլիպէրին հիւքիւմէթինէ
ալըյըր օլան Մալթա, վէ նէ՛ տէ վի-
սանէն վէ մէվզընէ Ի թալիւսն օլ-
տուղու հալտէ, հիչ պիր վագըթ
Ի թալիսեա իլթիհազա արգու կէօ-
թէմէմիչ պուլունան Գօրպիզա ատա
լարը էհալիսինին միլիեթէրի մահճ
օլունամամըլ տըր : Ավսթրիանըն
միւթթէֆիդի Ալմանիա հիւքիւմէթ
վէ իմէրալթօրու վիլհէմին՝ Հէլիօ-
լանտ ատապընը իսթիքտատա ի թմէլէ-
րի՝ հիւքիւմէթճէ միլիեթէր գախտե-
թի հազգընտա ագիլանէ վէ ի թի-
տալքեարանէ հարէքէթ օլունամաը
լիւզումուհու իսպաթ կյլէմիչ տիր :
Իրբէտանթիսթ կիրուհինին բօլի-
թիթիպար՝ պիր մուհաբէպէեի միւն

Թի՛ճ օլաճալ ալը: Էֆքեարալոր
մուհարէպէ օլմաերպ, Թեքքի Թէճ-
հիլզաթ իտտադնտա իսէլէր տէ, պիւ-
սալըլէ հարպ զօհուրինտէ օկլա-
ալզ պուլունճադրզ որը: Իրքէտան-
թ իսթ զլերօ հի ի իթիֆադը միւսէլ-
էսին ֆէսիսին ի տաթի արզու իյլէ-
կօր: Բարա հալրէթ լէրինին հիւքիւ-
մէթի ճիսման իւէսինին եէնիտէն
թէշլըլին: արզու իտէնէլէրին, իսա-
լիա հէյեէթի հալրըրէսի ալէյսին,
տէ պուլունճալորը թապիի տիր,
Պունլար՝ դաթօլք տէ վէթլէր պէյ-
նինտէ պիւր իթիֆադ հուտու իւ-
չին իթիֆադը միւսէլլէսին պօղու-
մասըն իսթէնօրլար:

Իսկ իր պաւ իշխն թէա հիւսաթա
կեր ի մէքսիզն ճիւղէ իւ տօսթ օլ-
մալը ըզ, Պիր մուխաթարա ալէյ հի-
նէ մուգապէլէ իշխն մուվադգաթէն
ազալը ի թիֆլադ օլունապիլիր :

Վազգէթիլէ Սարտէնիա՝ Ֆրանսա
իւր պու սուրէթտէ ագտը իթթի-
ֆադ իթտի։ Պատէհհու Բրուսիա
տէվէթիլէ իթթիֆադ իտէրէք ի-
թալիա՝ Վէնէտիք գըթտաղնը գա-
ղանալ։ Մուսաիսարէն իթալիաեա,
Ֆրանսա վէ Ավսթրիա իւր պիր
իթթիֆադ թէքլիֆ ոլունտու։ Ա-
վսթրիա տէվէթի, Ֆրանսա աւ-
քէրլին Բամաը լէքը իթմէսին
թալէպ, վէ իթալիաեա թասհիհի
հուտուտ վատ իլլէեօր իտի։ Ֆա-
գամթ ոլ գէման Բարիստէ Բաբա
թարափտարարըն նուֆուղու զա-
լիպ ոլմաղլէ, թասաՎվուրը մէգըիր
հուսու պուլամաալ։ Ֆրանսա տա-
սի միւնիֆէրիտէն մուհարէպէ հոսիպ,

« սրբառաւ Իթալիա Րօմաներ տախի
գալանարը, 1879 տան 81է գատար
Իթալիա միւնֆէրիտ գալըպ, պու-
նուն մագարրաթընը կէօրտիւ, Հայ-
պու քի 1879 հօղեմմբերլնտէն պէ-
ռոռ Այմանիա վէ Ավսթրիա տէվ-
էթլէրլ» լարիճի պիւր թէաարուզ
ալէյհնէ մուգապէլէ, վէ Պէրլլին
մուահէտէսինն էասար իւկէրինէ
ուռհհու մուհաֆապա իչին իթթի-
ֆագ Իթմիլէր իտի, Իթալիա իչին
Այմանիա վէ Ավսթրիա իթթիֆա-
դընա տախիլ օյմագտան պաշգա
արէ գալմանօր իտի, Ալիննատա
իյգահը մէրամ իթտիւրտէն ոօնրա,
Իթալիա տէվէթի Պէրլլինտէ իթթի-
ֆագա տահիլ օյուռ :

Մուսահէտէ իրթիտա ոհմէրէ վի-
ռէմէտի իսէ տէ, Վրէննա վէ Պէր-
լինտէ հագգըմըգտա օլնն զաննլար
թէտրիճէն գաիւ օլարագ, իթթի-
ֆագըմըլ քէսպի մուխալիսէթ իթ-
տի, Պու իթթիֆագ՝ տրէնէլ մուլթ-
թէֆիգաննն թէմամը միլքիսինի վէ

Էվրոբա միւսալէմէթինի զամին օլ-
մաղլէ, Իթալիա անտէն բէշիման օլ-
մամիչ աբր :

Ալմանիա վէ Իթալիանըն Իթթի-
հատը տախիլիլըի եհքաթիկէրինէ
Իթմամ վէ Թէէմլն իոթեօր, Տի-
կեր Թարաֆտան Իթալիա լիէ Ին-
կլլթէրրանըն միւնասէպաթը, հէր
ղէմանտան տահա տօթմանէ տիր,
Ֆրանսա վէ Ալսթրիանըն հոտտու-
տումըգտա մէվճու տիէնթլէրի՝ էվ-
րօբա մուվաղէնէսինճէ՝ էլղէմ տիր

Ավստրիա՝ պիր չօգ միւսխմէլիֆ
գաւմաբը ճամի պիր տէվլէթ օլ-
մաղլէ, մէվճուտիեմէթի էլզէմ տիր։
Մէտէնիեթի ճէտիտէնին թէպէս-
սիւմիւ թէվէճճիւհքեարանէսի հիւք-
միւնտէ օլուպ, գուլվէյի ճաղիպէ-
սի դապիլի մուգալէմէթ օլմանն
Ֆրանսանըն խըտմէթինտէն էվօրթա-
նըն մահրում իսիլմէսի, քիմէնին
խաթըրնտան կէչլէեօր։ Իթալիա
պու իքի տէվլէթն, եանի Ֆրանսա
իլէ Ավստրիանըն արադընտա օլ-
տուղլունտան, ճիւմէնին տօսթու
տուր։ Պիր վաղրֆէյի տիւէլիեմիզ
լար տըրքի, օ տա, մուհէտաթըն
կէրէք տէվլէթէ վէ կէրէք էհա-
լիճէ թէմամէն վիգաեէյի ահքեամը
տըր։ Պուրտա վէքիլի օլտուղու-
տուզ իթալիա էհալիսլէյէ խանէտա-
նը գրալիսիզին աչգընա իտարէյի
ազտահ իտինիզ. Եաչանըն իթա-
լիա վէ եաչանըն գրալ։»

Իշպուհուն թգ՝ բէք չօգ տէֆա ալ-
գըլանմըլ տըր :

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Սարակոսա, 13 հոկտ. . Գաթժօլիք
դեհկրեխնէն իշխիրաք իտէն բիւ-
թօբօյալար՝ դրալիչա հազրէթլէրին-
եազտըզլարը պիր իսթիտանամէտէ,
հէյեթթի բուհանիեհնին խուլուս
լէ սառագաթլէնտան պահսլա, Բա-
նա հազրէթլէրինին եազըն զէման-
տա մէկզըն սապրզընա իեատէ օ-
ունաճաղը իւմիտինի տէրմիեան
թմիլիէր տիր :

Պէշկերատ, 13 հոկտ. - Մաճարխ-
թան բրթթէսմանլարը ճէմյիյէթի
շարսընտան պիր չօգ զէվաթ պո-
ռաեա մուվասըթ իաճճէքէրի ճի-
ճէթլէ, պունլարըն իսթիգպալըն
տար իւլ Ֆիւնուռն մուալլիմլէրիստէն
ըրի զաթ թայեին օլունմուշ տուր :

Սապարդ գրաւ Միլան եազընտա
նիմանիա սէֆիրի գօնթ Պրայ պու-
ունտուղու հալտէ, Վրանիա գուր-
պինտէ վազը Ռիսթօվաճա սէյտ
ու շիքեարա կիթմիշ տիր:

В. Р. О. Л. У. Б. Е. У. Ъ

ԳԱՅՐԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍԻՒ 222				ԳԱՅՐԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍԻՒ 221			
Պէհէր Սաւր, Եհնէշէպոյն զէ Քոստաս իրթէկոս կիւնեղերի հարէքէթ իւտըր:				Պէհէր Բաղար իրթէկոս, Չարէշէպոն զէ Քոստաս կիւնեղերի հարէքէթ իւտըր:			
ՍԻՐԱՍԻՐՆ		Ա.	Տ.	ՍԻՐԱՍԻՐՆ		Ա.	Տ.
		Ազգամ				Ազգամ	
Տէմէ-ազամ	Ս. Ե. Բ.	12	20	Էսիրէ	Հաւեւէթ		8 00
Ֆէրէ	»	1	29	Ուրի	»		8 53
Պարիթի	»	2	33	Գուլէլի-Պուրիաշ	»		9 40
Սուֆի	»	3	31	Տիւնէթօզա	»		10 15
Տիւնէթօզա	»	4	36	Սուֆի	»		11 20
Գուլէլի-Պուրիաշ	»	5	19	Պարիկի	»		12 21
Էրի	»	5	46	Ֆէրէ	»		1 70
Էսիրէ	Ս. Ե. Բ.	6	40	Տէմէ-ազամ	Ս. Ե. Բ.		2 22
		Ազգամ				Ազգամ	

ՄՐԱՆՊՈՒ, — ԷՏԻՐՆԷ — ՊԵՂՈՎԱ ԽԱԹԹԸ

ՍԵՐԱՍԻՆԱԼԱՐ			Ս. Տ.
Վիեննա	ապր.	Վիսուլ	8 00
Պուտարեօթ	ապր.	»	2 40
Պէլիբառ	ապր.	»	10 50
Նիշ	ապր.	»	5 50
Սպէֆշէ . . Սպչ . .	Հարէքէթ	10 2	
Պուեանօֆշ	»	10 55	
Պուգօֆշ	»	14 52	
Բրէչօֆա	»	11 40	
Թապանօֆշ	»	12 03	
Գուժանօֆ	»	12 37	
Հաճալար	»	1 13	
Իւսկիւսլ	Վիսուլ	1 48	
Հէլէնիքօ	Հարէքէթ	2 01	
Բէօբրիլիւ	»	2 37	
Բէօբրիլիւ	Վիսուլ	3 20	
Վէնից-կրասոքօ	Հարէքէթ	3 0	
Գիւօլօրօրադ	»	4 20	
Տէմիլդարու	»	5 70	
Սթրոմնիցա	Վիսուլ	5 37	
Սթրոմնիցա	Հարէքէթ	5 52	
Միհրիշէ	»	6 26	
Կէվիէլի	»	6 15	
Կուժանճէ	»	7 19	
Դարասուլու	»	7 51	
Ամաթօվա	»	8 01	
Թօրսին	»	8 24	
Սէլանիկ . Ագչ . .	»	9 01	
Սէլանիկ . Վիսուլ	»	9 35	

[illegible]